

**SOLDADESCA**

# SOLDADESCA

## ACTO I

### PARTE I

**Cristiano 1º** Atención pido, Señores

A todos en general...

Atención repito, Señores  
para poder saludar  
a la Reina de los Cielos  
Patrona de este lugar.

(Pausa)

Oh Virgen de la Cabeza  
reina de cielos y tierra  
ampara hoy a los cristianos  
y dadles valor y fuerza....

Que según tengo entendido  
y mi corazón recela  
me figura que ha de haber  
una muy sangrienta guerra.

Atónitos los sentidos  
enmudecida la lengua  
absorto el entendimiento  
y confundida la idea.

Me causa un gran rubor  
no me atrevo sin sorpresa  
a manifestar, que el moro,  
esa sangrienta fiera,  
ese rey de Turquía,  
quiere estorbarnos las fiestas,  
quiere llevaros cautiva,  
y declararnos la guerra.

(Pausa)

Que ni el casado ni el mozo  
ni la viuda ni la doncella  
ni los inocentes niños  
quedarán libres de ella.

Días hace que anunciaba  
mi corazón la tragedia

y no pudiendo dormir  
pasaba noches enteras  
pensando que este día  
de regocijo y de fiesta  
se había de convertir  
en amarguras y penas

(Pausa)

Pero si no me equivoco  
por el alto de la sierra  
que viene a toda carrera  
y la dirección que trae  
es a la presencia nuestra

(Pausa)

Verán en un breve rato  
llegar aquí con tal fuerza  
tan altivo, tan soberbio,  
con tanta ira e imprudencia  
que nos querrá confundir  
solo con su infame lengua.

Tratará de convertirnos  
del vil Mahoma, a la secta  
queriendo que reneguemos  
de la religión verdadera.

(Pausa)

Pero no temáis cristianos  
de todos los pueblos y aldeas  
pues la Virgen nos ampara  
y aumentará nuestras fuerzas

(Se baja del caballo y se arrodilla  
ante la imagen de la Virgen)

Oh Virgen de la Cabeza  
Patrona de este Pueblo  
lleno de fe y devoción  
postrado estoy en el suelo  
pidiéndote Gran Señora  
que por tu gran clemencia  
no nos cautiven los moros  
en el día de la Fiesta

Que nos profanen los Templos  
tampoco has de consentir

pues aunque malos cristianos  
lo habíamos de sentir

Suplicad a vuestro hijo  
que nos conceda el perdón  
y si los turcos se acercan  
que no perdamos la acción

**Cristiano 2º** Por el tiempo que el turbante  
vi por la cuesta asomar  
dentro de breves instantes  
a este sitio ha de llegar.

**Cristiano 3º** Tened gran confianza  
en esta Virgen María  
que aunque venga toda el África  
no iremos a la deriva.

**Cristiano 4º** Embajador debe ser  
ese moro que aquí viene  
le saldremos al encuentro  
y veremos lo que quiere.

(Entra el Embajador moro y  
dirigiéndose al General cristiano le dice:)

**Moro 4º** ¡Ala os guarde cristiano!

**Cristiano 1º** Y Dios a ti mahometano

**Moro 4º** Mi General, Mustafá  
de embajador me ha enviado  
a traerte esta embajada  
y que vuelva despachado

**Cristiano 1º** Decidme, ¿cómo os llamáis?

**Moro 4º** Muley, Señor, me apellidan

**Cristiano 1º** Raro nombre, la verdad

**Cristiano 2º** Como que con letras  
árabes el nombre  
compuesto esta.

**Cristiano 1º** Dame ese pliego que traes  
en esa mano cerrada  
y viendo lo que me dices  
muy pronto estas despachado.

- Moro 4º** Tómallo, y en él verás, si no  
estoy equivocado...  
que esa imagen que tenéis  
en tanta estima y cuidado  
al punto me la entreguéis.
- Y si a caso no quisierais  
esa imagen entregar,  
que apercibas a tus tropas  
para empezar a luchar.
- Cristiano 1º** Lo mismo dice el pliego  
que lo que tú has relatado  
vuelve y di a tu General  
que no quiero contestar  
ni entregarte nuestra imagen  
y que venga a pelear.
- Que antes perderé la vida  
con todos mis compañeros  
que no entregar esta imagen  
a esos lobos carniceros.
- Que se dé prisa en venir  
pues con la espada en la mano  
los esperamos aquí.
- Moro 4º** ¡Oye valiente cristiano  
por estos cielos hermosos  
concede lo que te piden  
si quieres quedar honroso!
- Cristiano 1º** Honroso no quedaría  
si esta imagen entregara  
porque entregando a María  
perdida queda mi alma.
- Moro 4º** ¡Cristiano! ¿no condesciendes?
- Cristiano 1º** No, y márchate que me irritas  
con ese modo de hablar  
que aunque venga todo el África  
hoy ninguno ha de quedar.
- (Se va el Embajador, y viene el moro 3º)
- Moro 3º** ¡Ala os guarde cristiano!
- Cristiano 1º** Y Dios a ti mahometano

**Moro 3º**

Mi General no conforme  
con la atrevida respuesta  
que a mi compañero has dado  
por segunda vez me envía  
a exhortarte te arrepientas  
si quieres salvar tu vida.

Que reflexiones, te dice  
que aceptes cuanto te pide  
y serás del Gran Mahoma  
muy estimado y querido.  
De lo contrario, muy pronto  
recibirás el castigo.

(Dirigiéndose a los soldados cristianos)

Soldados, mirad lo que hacéis  
pues vais a ser destrozados.  
Dejad a este General  
seguid al mahometano.

Cuando le veáis venir  
por ese sitio a caballo  
os causará admiración...  
temblad solo de nombrarlo

Y si no queréis hacer  
lo que acabo de ordenaros  
por estas calles y plazas  
quedaréis despedazados.

(Dirigiéndose al General cristiano)

A ti como General  
y de estas tropas Caudillo  
si haces caso a mis palabras  
y aceptas lo que te digo  
te hará Virrey de Turquía  
y gobernador del turco  
serás un gran sultán  
vestirás con elegancia  
y si tu presencia le agrada  
te casarás con la infanta  
¿Con que? Cristiano, ¿qué decís  
a estas grandes ventajas?

**Cristiano 1º:**

Que te retires de aquí  
que te marches de este sitio.

Corre y di a tu General  
que sin dar tiempo ni tregua  
en este lugar le aguardo  
para comenzar la guerra.

**Moro 3º:** ¡Que orgulloso eres cristiano!  
Y que valiente te muestras  
más a pesar de tu acero,  
te ha de penar la respuesta.

(Se va el moro)

**Cristiano 2º:** ¡Nada pide ese traidor!  
¿compañeros qué os parece?

**Cristiano 3º:** Que con la espada en la mano  
les demos lo que merecen.

(Pausa)

**Cristiano 1º:** ¡Hijos míos! Ojo alerta,  
y venga lo que viniere,....  
Antes que se acerque el moro  
con su tropa a pelear  
quiero como buen cristiano  
vuestrros pechos alentar.

Nada tenéis que temer  
de la fiera morería  
pues ninguno ha de quedar  
con la ayuda de María.

Si todo el mundo viniere  
a estorbarnos la función  
no lo habría de lograr  
con su amparo y protección

Preveníós a la batalla  
mis hijos y compañeros  
y no temáis a ninguno  
de esos lobos carniceros.

**Cristiano 2º:** Estoy dispuesto Señor  
a dar principio a la guerra  
que yo no le temo a nadie  
ni en el llano ni en la sierra

**Cristiano 3º:** Yo estoy pronto a pelear  
contra toda la Turquía  
seguro estoy de ganar  
con la ayuda de María.

**Cristiano 4º:** Yo que soy el más valiente  
a mí me toca decir  
que voy a matar más moros  
que de África han de venir.

**Cristiano 1º:** Pues ¡Ánimo compañeros!  
Que ya los tenéis aquí.

(Entra el General moro con la espada en la mano y empieza su relato)

**Moro 1º:** Desde que tuve noticia  
de esta solemne función  
vengo rabiando de ira  
del centro de mi Nación.

De la Gran Constantinopla  
salió mi orgullo soberbio  
colérico en tal manera,  
contra este maldito pueblo,  
que ciego en su devoción,  
intenta hacer un festejo,  
a la Virgen de la Cabeza,  
aquella Madre del Verbo,  
que llaman estos cristianos  
y dicen que está en los cielos.

(Pausa)

De cólera y rabia ardo  
no sé cómo no reviento.  
Al ver qué están provocando  
estos cristianos perversos  
con su gran devoción  
a los moros y al infierno.

(Pausa)

Sabed que son mis ideas  
y que es mi primer intento  
arrasar estos lugares  
y los cercanos pueblos  
para que nunca acompañen  
a estos cristianos perversos  
a celebrar las fiestas  
a la Virgen de este pueblo.

(Pausa)

Yo he de arrancar de raíz  
ese árbol de tanto precio

que tienen en tanta estima  
colocado en ese templo.

Se ha de ver esta parada  
y esos montes tan amenos  
de la sangre derramada  
inundados y cubiertos.

No escucharán mis oídos  
del afligido el lamento  
pues deseo a los cristianos  
tratar con sumo desprecio.

(Pausa)

¡Ea! ¡vamos al asalto!  
Y queda todo dispuesto  
de modo que este lugar  
ya no descansa un momento.

Ya no hay compasión de nadie  
desde el más niño al más viejo  
todos serán degollados  
si no dejan con contento  
la ley del Crucificado  
y abrazan los ritos nuestros.

**Ángel**

Detente ¡Necio ignorante!  
Incrédulo general  
no me seas insultante  
ni vengas cansando más.

Pues un es honor de cristiano  
esta fiesta abandonar  
sin hacer solemnes cultos  
a la Reina Celestial,  
la Virgen de la Cabeza  
¡Patrona de este lugar!

¿Queréis que os den la imagen,  
que es tesoro sin igual  
que es nuestra excelsa patrona  
la luz de esta vecindad?

Sabedlo, no lo ignoréis  
idólatras del Islam,  
una cosa semejante  
ningún cristiano lo hará.

Pues todos ellos mantienen  
y convencidos están  
de que vuestra ley es falsa  
y la suya es la verdad.

(Se va el Ángel)

**Moro 1º:** ¿Qué es esto mi Gran Mahoma?  
Que no lo puedo explicar  
el corazón en mi pecho  
se quiere despedazar.

Mi alma se halla turbada  
cuando se pone a pensar  
en ese extraño mancebo  
que se acaba de marchar

Y hasta pierde la esperanza  
de poder ejecutar  
cuanto tenía intentado  
hacer en este lugar.

**Moro 2º:** ¡Gran Señor! No perdáis las esperanzas  
y si me miráis atento  
me veréis estar vomitando  
por mis dos ojos veneno.

Haced, Señor, si os parece  
y os agrada mi consejo  
tocad al punto a investir  
entrando nosotros luego,  
y lograremos llevarnos  
todos los cristianos presos.

**Moro 3º:** Mi General y Señor,  
sabed que mi gran esfuerzo  
ha estado siempre a vuestro lado  
y que este brazo soberbio  
ha quitado tantas vidas  
y ha quemado tantos templos  
como arenas tiene el mar  
y plumas vuelan los vientos.

Y si me dais la licencia  
en un instante de tiempo  
arrasaré estos lugares  
les arruinaré los templos,  
les quemare las banderas  
y después que pase el fuego,  
aventaré las cenizas,  
de modo, que en ningún tiempo  
se diga que hubo cristianos  
en este maldito pueblo.

**Moro 4º** Gran Señor, si no me engaño,  
parece verse a lo lejos,  
caballería y banderas,....  
Y sospecho, que soberbio,  
viene el cristiano marchando  
a salirnos al encuentro,

(Pausa)

Pero que venga, que mis armas  
y mi vida, saldrán al recibimiento.

(Se van todos)

(Se acerca el moro 2º hacia los cristianos)

**Moro 2º:** Cumpliendo con la consigna  
que mi General ha dado  
al recinto miraré  
de ese ejército malvado.

¡Alto! ¿Quién vive?

**Cristiano 3º:** Cristianos somos

**Moro 2º:** ¡Alto! No hay que moverse  
hasta que no dé la orden  
Mustafá, que aquí es mi jefe.

**Cristiano 2º:** ¿Y quién eres tú, salvaje  
para poder detenerme?

**Moro 2º:** Yo soy Alí, el valeroso  
el mismo que te hace frente  
el que te hará perder el aliento  
en tanto llega mi jefe.

**Cristiano 2º:** Si amor tienes a tu vida  
huye dejando este punto  
y si no de lo contrario  
tu cuerpo será difunto.

**Moro 2º:** ¡Yo abandonar este punto!  
¡Yo irme sin pelear!

Amor no tengo a mi vida  
ni orden de mi General.

Y yo solo soy bastante  
para poder destroz  
cuantos perversos cristianos  
mi brazo pueda alcanzar.

**Cristiano 3º:** Moro arrogante pareces,  
pero tienes poca edad  
para tantas valentías,  
y si cual dices confías,  
pierde la esperanza ya.

(Pausa)

Si no quieres ser esclavo  
y una cadena arrastrar  
pide a voces el bautismo  
ríndete a mis pies ya  
reniega de tu Mahoma  
confiesa la cristiandad.

**Moro 2º:** ¡Yo convertirme a tu Dios!  
¡Yo de Mahoma renegar!  
No lo veras, mentecato  
no vas a ver otra cosa  
que ser por mi destrozado  
y ese ejército cobarde  
de mi brazo acuchillado.

Y esa Imagen que tenéis  
en tanta estima y cuidado  
será a mi caballo atada,  
y por las calles y plazas  
quedará despedazada.

(Llega el General moro)

**Moro 1º:** Pero,... ¿Qué disputas tienes Alí,  
con esos cristianos?  
¿Por qué tardas tanto tiempo  
en darles afrentosa muerte  
con tu poderosa mano?

(Pausa)

¿Dónde está ese General  
tan valiente, como altivo?

¿Dónde sus fuertes soldados  
que con admirable brillo,  
guarnecen este lugar  
y defienden este sitio?

¡Salid, pues a la pelea!  
¡Salid, general invicto!  
No desairéis mi ambición  
ni tampoco mis designios.

(Pausa)

(Dirigiéndose al cuadro de la Virgen)

Más... ¿Quién ha sido el osado,  
tan orgulloso y altivo,  
que se ha atrevido a poner  
delante de mi poderío,  
ese imperial retrato  
que desafía mi brío?

(Pausa)

¡Cristianos! General soy de los moros  
y me parece que pronto  
si no se quiebra mi alfanje  
os habré rendido a todos.

(Le sale al encuentro el cristiano 2º)

**Cristiano 2º:** No presumas de valiente  
altivo mahometano  
que no se vence tan fácil  
el valor de un buen cristiano.

Y mucho menos, si se pone  
bajo el auxilio y amparo  
de esa Madre cariñosa  
de nuestro Dios soberano.

**Moro 3º:** (enfurecido)  
La sangre hierve en mis venas  
las carnes me están saltando  
el corazón en mi pecho,  
se consume y se devora  
porque no está peleando,...  
¡Adelante, Gran Sultán!  
De coraje estoy rabiando  
cual un furioso león  
los iremos degollando.

**Moro 1º:** No se verá mi furor  
ni mi anhelo complacido  
hasta que no haga pedazos,

a todo aquel que confiese  
que María es madre de Cristo.

Soy más fuerte que el diamante  
que el bronce más puro y limpio  
el buril no me penetra  
ni me asombra lo nacido.

Y esta alfanje furiosa  
de acero pulido y limpio  
no tiene la cristiandad,  
quién le pueda haber vencido.

(Pausa)

¡Lo habéis pensado ya bien,  
viles e impíos cristianos!

Yo con la paz os convido,...

Pero si dierais lugar,  
a que este alfanje bruñido  
lo empuñe y tire de él  
y lo saque decidido  
veréis un rayo veloz  
como jamás habéis visto.

¡Os rajará totalmente!  
(Se serena un poco)

Pero más vale cristianos  
que entreguéis todas las tropas  
y ese retrato divino, ...  
Pues si no de lo contrario,  
de la vida despediros.

**Moro 4º:** De todos modos seréis  
con este alfanje vencidos.

**Cristiano 3º:** Yo no temo a los alfanjes  
de moros mahometanos  
ni a Mahoma, ni a su Dios,  
ni a ti con tanta fiereza,  
que mía ha de ser la victoria  
y tuya ha de ser la afrenta.

**Moro 1º:** Pronto serás castigado,  
y el orgullo que tú tienes  
te saldrá muy al contrario

y cautivo he de llevarte,  
a los pies de mi caballo.

(Dirigiéndose a los moros)

¡Ea! Pues, moros valientes  
al momento, preparaos  
Sacad todos los alfanjes,...  
degollad a los cristianos,...  
Luego haremos otro tanto  
con esa imagen que traen  
para su auxilio y amparo.

(Viene el Ángel)

**Ángel**

Detente infame traidor,  
impío, vil y malvado  
cierra ya tu impía boca  
que hasta aquí he aguantado  
tus maldades, tus injurias,  
tus delitos y pecados.

No desoigas este aviso  
que del cielo yo te traigo:  
Has de pedir el bautismo  
has de llorar tus pecados  
renegar de tu Mahoma  
confesar el Dios cristiano  
y has de adorar esa imagen  
que nosotros veneramos.

**Moro 1º:**

¡Esperad!, Ángel ¡Esperad!  
¿Yo infame y traidor?  
¿Yo a Mahoma renegar?  
¡Yo convertirme a tu Dios!  
¡Jamás! Nunca lo verás.

(Pausa)

Pero, ¡ay! Compañeros míos  
que no lo puedo aguantar,  
Vámonos de este sitio  
para en otro pelear  
Vámonos, vasallos míos,  
vámonos en retirada  
porque ese extraño mancebo,  
me aterra con su mirada.

**Moro 2º:**

Si, Alí mandara aquí, ahora,  
no se iría sin pelear.  
Primero que este sitio

dejemos mi General  
sigamos a ver mi idea  
y tratemos de observar,  
y no teniéndonos cuenta  
marchemos a otro lugar.

## PARTE II

(Los cristianos están en un sitio y los moros en otro)  
(Entran los moros)

**Moro 1º:** Estoy ardiendo de ira  
de furor, cólera y rabia  
porque no puedo acabar  
con la religión cristiana  
en este maldito pueblo  
a quién Iruecha, le llaman.

Hoy que su fiesta celebran  
triumfante he de hacer mi entrada  
y si me queréis seguir  
os ofrezco buena paga.

**Moro 4º:** Mi General, hasta perder la vida.

**Moro 2º:** Antes que el fuego se calme  
y se entapice el rojo oriente  
con dorados tafetanes,  
en ira y cólera envuelto  
entre el furor en este pueblo  
a morir en el combate.

(Pausa)

Nadie me podrá apartar  
de este pueblo donde hoy hacen  
una solemne función  
los cristianos miserables.

No se ha de hacer la función  
ni en la iglesia ni en las calles,  
todos serán degollados,  
sin que nadie los ampare.

**Moro3º:** Parece no ha de llegar  
el momento deseado,  
cada minuto que pasa,  
se me dilata mil años.

Más,... pronto espero seréis  
malamente destrozados,  
sin que logréis la piedad  
de estos cortes afilados.

(Dirigiéndose al General cristiano)

Mucho te ha de pesar  
general tu desacierto  
que has tenido al despreciar  
la embajada que he propuesto.

No quedará sin castigo  
General, tu desacato,  
tu sangre, regará la tierra,  
tu cuello será cortado,  
y tu cuerpo por la tierra,  
quedará descuartizado.

**Cristiano 1º:** Si tal ocasión deseas  
te aseguro y te prometo  
que de una fiera pelea  
muy pronto serás testigo.

En vano con tus razones  
intentas sacar partido  
¿no sabes que al buen cristiano  
bravo, fuerte y aguerrido,  
no se vence con razones  
ni con acero bruñido?

Ni tampoco se acobarda  
de ver el suelo teñido  
de sangre que forme arroyos  
y que corra como un río.

Te dije en el parlamento  
cuando viniste enviado  
para público escarmiento  
hoy has de ser castigado.

**Moro 3º:** No pretendas con razones  
cristiano necio y cobarde  
dar más tiempo a la pelea  
para esperar algún lance.  
Y cuenta que no podrás  
de mis garras escaparte.

**Cristiano 4º:** Con esta espada, valiente,  
vais a ser pronto probados

yo veré si sois valientes  
como sois desvergonzados.

(Se hace una pausa y el general cristiano se dirige al general moro)

**Cristiano 1º:** Dime moro ¿Qué pretendes?  
¿qué buscas? ¿qué quieres?

**Moro 1º:** Que me des o que me vendas  
esa imagen sacrosanta  
llena de gloria y grandeza  
y por ella te daré topacios  
y ricas perlas.

Te daré treinta mil turcos  
para que tú te defiendas.  
Más si, de este modo no quieres  
me la llevaré por la fuerza.

**Cristiano 1º:** Nada, nada necesito,  
tengo suficientes fuerzas  
para poder defenderme  
y arrojarte de esta tierra.  
Esta imagen no se vende  
ni por oro, ni por plata,  
a fuerza de fuego y sangre  
será vencida o ganada.

**Moro 1º:** Ya no puedo aguantar más  
de sufrir tantas ofensas  
las que pronto has de pagar  
con tu sangre en la pelea.  
Apercíbete al momento  
para empezar la porfía  
arenga todas tus tropas  
que yo arengaré las mías.

**Cristiano 1º:** Las mías no, darán tiempo  
a tenerlas que arengar  
porque están desesperadas  
por salir a pelear  
con tus fuertes musulmanes  
porque nos queréis quitar  
a la Reina de los Cielos  
Patrona de este lugar.

(El moro 1º se dirige a sus tropas: ARENGA)

**Moro 1º:** Mis valientes musulmanes  
llegó la anhelada hora  
de combatir al cristiano  
castigando su soberbia  
con los alfanjes persianos.

Y a esa que llaman su madre  
su ayuda, auxilio y amparo  
la llevaremos cautiva  
atada a nuestros caballos.

(El Cristiano 1º se dirige a sus tropas: ARENGA)

**Cristiano 1º:** ¡Oh Virgen de la Cabeza!  
Auxilio y amparo nuestro  
no permitas que en este día  
triunfe el moro en este pueblo.  
Mis soldados y oficiales  
es la hora señalada  
de castigar con dureza  
a esas fieras malvadas.

Que quieren con osadía  
estorbarnos la función  
que hacemos en este día,  
llenos de fe y devoción  
a nuestra Madre querida.

(Moro 1º CONTINUACIÓN ARENGA)

**Moro 1º:** ¡A ellos, pues! ¡Mis soldados!  
Que quiero ver ondear  
en el alto de la torre  
nuestra triunfante bandera,  
manifestando mi mando.  
Y si ponen resistencia  
cuando demos el asalto  
como furiosos leones  
los iremos degollando.

(Cristiano 1º CONTINUACIÓN ARENGA)

**Cristiano 1º:** Quieren robarnos la imagen  
profanar después el templo  
hacer burla de nosotros  
y de todos los del pueblo.  
Pero estando a nuestro lado  
nuestra patrona querida  
en nosotros hallarán  
zapato de su medida.  
No hay temores que temer  
ni confusiones que valgan  
pues vamos a defender  
a nuestra Madre soberana.

(Moro 1º final ARENGA)

**Moro 1º:** Preparaos al momento  
para empezar a avanzar  
blandid bien vuestros aceros  
y jamás volváis atrás.

(Cristiano 1º final ARENGA)

**Cristiano 1º:** ¡Preparaos al momento  
para entrar a la batalla!  
Que la Reina de los Cielos  
os aumente vuestras fuerzas  
os ayude, os ampare  
y Dios con vosotros sea.  
(A medida que comienzan ahora a hablar van sacando las espadas)

**Moro 1º:** Prepárate a la batalla  
que preparado te llamo

**Cristiano 1º:** Preparado me hallo siempre  
cobarde mahometano.

**Moro 2º:** Con ansias hoy deseaba  
manchar mi alfanje guerrero.

**Cristiano 2º:** Sácalo inmediatamente  
y no pienses en meterlo.

**Moro 3º:** Lo contrario verás pronto  
pues vas a ser prisionero.

**Cristiano 3º:** No será mientras mi brazo  
y mi cuerpo tengan aliento.

**Moro 4º:** Comenzad cuando queráis  
que yo siempre estoy dispuesto.

**Cristiano 4º:** Yo siempre del mismo modo  
con esta vencer intento  
la sangre del Gran Mahoma  
yo me la trago al momento.

(Comienza la pelea, cuando están en plena pelea,  
al Cristiano 1º se le cae la espada al suelo.  
Baja a tierra a por ella. El general Moro,  
lejos de aprovechar su superioridad, baja del caballo  
y se enfrenta cuerpo a cuerpo con el Cristiano 1º.  
Los demás cristianos y moros se apartan. Lucha entre Generales.  
Al final, tras un intercambio de espadas, gana la batalla el Moro 1º.  
Cuando el Moro 1º va a acabar con la vida del General Cristiano,  
aparece el Ángel y se dirige al General Moro).

**Ángel** Aplaca tu ira malvado  
vil esclavo de Mahoma  
y escucha lo que te digo  
que a tu alma mucho importa

¿Hasta dónde ha de llegar  
la maldad de tu persona  
ultrajando a los cristianos  
con esa maldita boca?

¡Ay Mustafá! Que te aviso,  
por tercera vez, y advierto,  
que si hoy no te conviertes  
en pago recibirás  
una ignominiosa muerte.

**Moro 1º:** Parece que me ha caído  
todo el globo de la Tierra  
que como un peso me oprime  
sin que revolverme pueda.

Yo no sé lo que me pasa  
estoy loco, o es un delirio

Dime tu, extraño mancebo  
tu que del cielo has venido  
¿hay perdón para un malvado?  
¿hay piedad para un impío?.

**Ángel** Hay piedad, perdón y gloria  
si recibes el bautismo.

**Moro 1º:** ¡Oh valiente General  
a tus pies ya rendido  
se encuentra todo el valor  
de este alfanje bruñido  
del que pende mi valor,  
mi gentileza y brío.

Rendido a tus pies está  
el moro más aguerrido  
el musulmán más valiente  
que la Turquía ha tenido.

Detén tu valiente espada  
suspende su agudo filo  
te prometo ser cristiano  
si me queréis dar bautismo  
con palabra y condición  
de explicarme lo ocurrido  
y enseñarme de tu fe  
lo más sagrado y divino.

Si me dejáis convencido  
también para mis soldados  
en su nombre yo os lo pido.

**Moro 2º:** Pues para mí no lo pidas  
porque no lo necesito.

¡Ay Mustafá! Quien pensara  
fueras traidor a Mahoma.

¿Eres tú el guerrero fuerte  
de quién la fama blasona?

¡Que pronto te acobardas  
creyendo cosas tan tontas!  
¿Con que gustáis ser cristiano?  
¡Que necedades más locas!

¿Dónde está el mancebo?  
Mi alfanje lo desafía.  
Ven aquí que aunque tus alas  
te sostengan en el aire  
también yo sabré seguirte  
con valor y con donaire.

Sacad todos los alfanjes  
que a todos os desafía  
y si no queréis morir  
de lo dicho desdecíos.

**Moro 3º:** Constantes siempre seremos  
y ser cristianos pedimos.

**Moro 2º:** Pues del Profeta Mahoma  
recibirás el castigo.

Para siempre sea indigno  
si mi alfanje no manchara  
con la sangre de los míos.

Bien sabéis tengo valor  
para poder confundiros  
y si es que os bautizáis  
de esta vida despediros.  
Que soy para siempre moro  
decidido a perseguiros.

**Moro 1º:** Madre mía perdonadme  
el error en que he vivido  
que en adelante seré  
el cristiano más sufrido.

Y vos valiente General  
defensor del cristianismo  
seguid mandando las tropas  
porque sois nuestro caudillo.

### PARTE III

(Se queda solo el moro 2º)

**Moro 2º:** Cual un furioso león  
escapado de la selva  
me acerco a vuestros reales  
a declararos la guerra.

Y si no queréis salir  
a pelearos conmigo

cuerpo a cuerpo, brazo a brazo,  
esa imagen que tenéis  
os la haré dos mil pedazos

**Ángel**

Detente infame traidor  
mira la imagen del día  
la más bella y más hermosa  
que a todos causa alegría

La que a este pueblo engalana  
y a todo su alrededor  
en el cielo es una perla  
tan pura como el Sol.

Tienes que mudar de vida  
y también de religión  
porque adorar a un Dios falso  
mira que es una traición.

Y si no quieres hacerlo  
ponte como embajador  
a la batalla conmigo  
y perderás el honor.  
La batalla será mía  
tuyo será el deshonor.

**Moro 2º:**

(Al decir esto saca el alfanje)  
Ni me convierto ni me rindo  
tengo suficientes fuerzas,  
y con mi alfanje y mi diestra,  
a todos os desafío.

**Ángel**

Que la metas en la vaina  
si tan valiente te muestras.

¡Ay Alí!, ¡cuan necio eres!  
Y cuanto das que pensar  
pues si no mudas de vida  
infeliz, has de llorar.

Ven aquí con tu valor  
y verás tu necesidad  
descubrirás la mentira  
y el engaño en el que estás.

Solo nuestro Dios es fuerte  
los demás son vanidad  
descubrirás que andas lejos  
muy lejos de la verdad.

**Moro 2º:**

Yo a nadie niego mi cara  
y si quieres pelear  
saca tu alfanje y yo el mío  
y vamos a pelear.

**Ángel**

Oh Virgen de la Cabeza  
de este pueblo bella aurora  
de las turbas sarracenas  
por ti sola vencedora.

A la vez de tus milagros  
y al brillo de este ángel bello  
caerá el obstinado Alí  
de rodillas en el suelo.

(Se dirige al moro 2º)

Apercíbete a batalla  
soberbio Alí con tu acero.

**Moro 2º:**

Y el que vencido quedare  
¿A qué Dios ha de adorar?

**Ángel**

El que gane la batalla  
acredita la verdad.

**Moro 2º:**

(Saca el alfanje y cuando amenaza al Ángel, le da un calambre en el  
brazo  
y el alfanje se le cae al suelo. El Moro 2º lo atribuye al poder del  
Ángel.)

¡Oh! ¿Qué es esto mi Gran Mahoma?  
¿a dónde mi alfanje está?  
¡Oh, falso profeta!  
Aquí está Alí, que por ti  
iba a pelear.  
¿Por qué extraño le abandonas  
con tan malvada crueldad?

(Pausa)

Yo no sé lo que me pasa  
y si he de decir verdad  
estoy sintiendo en mi pecho  
una gran novedad.

Espíritu celestial  
venid pronto y ayudad  
a este pobre miserable  
que tiene necesidad.

Dame tu luz soberana  
y tu amparo celestial  
y te juro amor eterno  
y en tu religión entrar.

**Ángel**

Escuchadme Madre mía  
mi plegaria religiosa  
mostraos dulce y piadosa  
con el desgraciado Alí.

Disipad vos, los errores  
de su falsa religión

y que perciba el bautismo  
lleno de fe y devoción.

**Moro 2º:** ¡Oh Virgen de la Cabeza!  
Por la felicidad que recibo en este día  
turbante y faja tomad.  
Mi corazón y mi vida  
quedan ya a tu voluntad.

Ya no quiero media luna  
ni uniforme de sultán,  
que solo quiero una cruz  
y penitente acabar.

**Cristiano 1º:** Que se acerque el ángel bello  
a bautizar a los moros  
que devotos y contritos  
le piden este tesoro.

**Ángel** (En este momento el ángel bautiza a los moros)  
Es el agua del bautismo  
del más claro manantial  
la que quita, borra y limpia  
el pecado original  
Y con ella yo os bautizo  
En el nombre del Padre  
del Hijo y del Espíritu Santo.

Levantad nuevos cristianos  
y unidos todos marchemos  
con nuestra excelsa patrona  
a su Templo, como hermanos.

## II ACTO

**Cristiano 1º:** ¿Dónde está el Sr. Alcalde  
del pueblo en que nos hallamos?  
para que me dé raciones  
y alojar a mis soldados.  
Cansados de pelear  
están todos fatigados  
y en prueba de su valor  
quiero bien agasajarlos.

¿Dónde está el Sr. Alcalde? Repito  
sin duda no se halla aquí  
ninguno del Ayuntamiento.

(En voz muy fuerte)

Por tercera vez repito:  
¿Dónde está el Sr. Alcalde?

¡Qué perillán debe ser!  
¡Mal haya que yo me engañe!  
No demore su venida  
a la plaza del lugar  
que si tarda en presentarse  
le mandaré ajusticiar.

**Alcalde:** Ya está aquí el Señor Alcalde  
le presento a mi borrico  
¿Qué quiere el señor General  
que tantos chillidos da?

(Colocación del Alcalde frente a frente con el General.  
Contraste fuerte de tamaños de caballo y burro)

**Cristiano 1º:** Sea usted más modoso  
y me sepa saludar  
que se halla usted frente  
a un ilustre General.

**Alcalde:** (El Alcalde se echa la mano a la oreja porque no oye)  
¿Qué ha dicho?

**Cristiano 1º:** ...que me sepa saludar  
que se halla usted frente  
a un ilustre General.

**Alcalde:** Ahora vengo de viaje  
de ver al Gobernador  
todo el camino a galope  
por venir antes al pueblo  
con esto que si es fiesta  
aún estoy sin almorzar,  
al burro si le han dado copas  
pero en mi pesebre nada.

Que he salido de Algodrón  
a las dos de la mañana  
mire usted el animal  
se ha tirado buena jornada  
y el mozo de la posada  
cosa de la joven gente  
le ha hecho beberse al burro  
tres cuartillos de aguardiente.

En un celemín tres piensos  
Vamos que el chico es prudente  
¿sabe? le dan vino en un jarro  
y sopeta en una sartén.  
¡Si! El borrico lleva las suyas  
pero yo, ... aún estoy amén  
y en cuanto me he puesto encima  
y ha cogido la vereda uff ...  
con la curda que ha enganchado  
venía como una fiera.  
Así que está cansado  
rendido, el pobre animal,

(El alcalde se baja del burro.  
Es cojo. Se baja muy poco a poco.  
Coge la muleta que está en el burro).

y es que para el tiempo que tiene  
aún digo que ha hecho de más.

**Cristiano 1º:** Con que Usted es el Señor Alcalde (tono de voz normal)  
(chillando) Con que Usted es el Señor Alcalde  
¡Vaya que buen perillán!

**Alcalde:** Si yo soy porque me echaron  
Se juntaron los del pueblo,  
(Coge el botijo del agua del burro).  
como no quedaba nadie,  
se empeñaron unos y otros  
y a mí me echaron Alcalde.

Con esto de la guerra  
Ni Hombres ni mozos había  
sólo mujeres y niños  
Sólo lisiados y viejos  
Y de entre todos los pellejos  
Sólo les quedaba yo.

(Le ofrece agua al General.)

**Cristiano 1º:** No le pido explicaciones aquí ...

**Alcalde:** ¿Quiere agua usted? (el general, nervioso, dice que no.)  
A mí tampoco me gusta. La llevo pal burro.  
(Deja el botijo y saca la bota de vino.)

**Cristiano 1º:** Digo...No le pido explicaciones aquí  
de su nombramiento  
(Le ofrece al General. Él no quiere.  
El Alcalde le echa un trago largo a la bota ).  
lo que le pido son raciones  
y además alojamiento.

**Alcalde:** Amos ... tenga compasión  
de yo y del animalico

So ... el borrigo está borracho  
(Le abre un ojo. Lu huele el aliento. Buajjj. Lo suelta)  
voy a dejarlo tranquilo  
que se vaya por los trigos  
porque si se enfada el burro  
Puede ser de muy mal trato.

Mire que astrepechos me gasta  
el burro, señor General  
¡Y aún me pide usted raciones!.

¿Qué raciones voy a dar?  
Como no se lleve el burro  
*(Acerca la cara al burro para dar pena y lástima)*  
de mí no saca usted más.  
Que se las den los vecinos  
que presentes todos están  
porque faltan muy pocos  
de los que hay en el lugar.

**Cristiano 1º:** ¿No entiende lo que le digo?  
*(Baja del caballo y se acerca al Alcalde)*  
Lo que pido son raciones  
y alojamiento en este momento mismo.

**Alcalde:** Mire usted; soy tan tronera  
y tan bien me las arreglo  
que entre estaño y el que viene  
dejaré perdío al pueblo.  
*(Rodea al general. Le intenta coger la espada para verla.  
El General se lo impide y le agarra del pecho.  
Al soltarlo el Alcalde se cae al suelo. Se levanta poco a poco.)*  
No piense usted que este Alcalde  
es como los del pasado  
que me echaron diez mil duros  
y ya me los he chupado.  
*(Saca la bota. Se la ofrece con sorna al General. Bebe y escupe.)*  
Así que yo como, bebo,  
me divierto y venga juerga  
y los vecinos no tienen  
entre todos una perra.

¿No le parece a Usted esto bien?  
Para eso soy la autoridad  
para eso me echaron alcalde  
para gobernar el lugar  
no nos pida usted raciones  
porque nada le daremos  
chicha y torreznos no hay  
ni pan ni vino tenemos  
*(Con aire de sorpresa. Muy expresivo e irónico.  
Se lo intenta vender como una tele).*  
Pero, tengo algo para usted,  
claro que tengo algo para usted  
*(se agacha y coge un puñado de tierra)*  
La tierra seca del suelo  
tierra seca sin sembrar,  
porque no hay brazos para ello,  
que se los llevaron todos,  
todos los hombre que había  
y luego me los traen muertos,  
muertos de pan o de vida.  
*(Le sopla a la cara la poca tierra que le queda en la mano).*

**Cristiano 1º:** Con eso no como yo  
ni tampoco los soldados

O me da las provisiones  
o si no mando matarlo.  
¿Me ha oído bien ahora?

**Alcalde:** Lo último no muy bien.  
Mire...No me corrompa usted más  
que yo no vengo para guasa  
que cojo a mi amigo el burro  
y me largo para mi casa.  
(Se dirige al burro para marcharse.  
Coloca la bota, la muleta y hace por subirse.)

**Cristiano 1º:** (Lo sigue)  
La guerra es dura y mortal  
Usted sabe cómo va.

**Alcalde:** Sí hijo sí.  
Mis cicatrices lo muestran.

**Cristiano 1º:** Entonces sabe de más.  
Que yo no pongo las reglas.

**Alcalde:** ¿Se las dan escritas ya?  
Arrasar pueblos y aldeas.

**Cristiano 1º:** Bien creo nos merecemos  
un poco de agua y de pan.

**Alcalde:** Aquí sólo hay hambre y pena.  
(Se sube al burro)

**Cristiano 1º:** Dice que no tienen nada  
¡Lo vamos a comprobar!  
¡Soldados, en cuanto yo de la orden  
(Todos los soldados se levantan)  
este pueblo hay que arrasar.

**Alcalde.:** ¡Haya paz por un momento!  
si tienes tú más conocimiento  
(Dirigiéndose al burro)  
más que usted tío General  
que me está dando un tormento  
con eso de las raciones  
que no sosiego un momento

A ver...  
si en el pueblo no se encuentran  
ni clavos en las paredes.  
Yo no sé que voy a darle  
llévese usted a las mujeres.

**Cristiano 1º:** Mujeres para raciones  
(El general se queda anonadado de lo que acaba de oír.  
Casi sin creérselo y viendo que el Alcalde ha bajado del burro,  
se gira hacia sus tropas y les da descanso con la mano).  
¡Vaya una bestialidad!

- Alcalde:** Si se las llevara usted a todas  
es que nos dejaban en paz  
lléveselas usted todas  
como una piara de ovejas  
nosotros nos conformamos  
con que nos deje las viejas  
porque son las más seguras  
para hilar y contar cuentos  
se ajuntan en los solanos  
y al diablo mueven los huesos.
- Capellán:** Ejem, ejem.  
Se presenta el capellán  
Máxima autoridad celestial  
en este pueblo de Dios  
que Iruecha dan en llamar
- Alcalde:** ¡Oh, por Dios! El que faltaba en el cuento.
- Capellán:** *(Le golpea con el bastón que lleva y le chilla en la oreja)*  
No blasfemes mentecato  
que te confieso al momento.
- Alcalde:** Yo confesarme no quiero  
que estoy muy escarmentado  
Que en la última experiencia  
me echó usted de penitencia  
casi cuatro mil rosarios.
- Capellán:** Así aprenderás.  
*(Mira por encima del hombre)*  
¿A qué ha venido el ejército?
- Alcalde:** A mi no me mire.  
Pregúntele al señor General.
- Cristiano 1º:** Un placer, señor Capellán.  
El General se presenta.  
Venimos por cama y pan,  
pero este alcalde canalla,  
según él me ha confesado  
mientras bebía del jarro,  
el dinero se ha chupado  
y a este pueblo ha arruinado.
- Capellán:** ¿Eso le has dicho, embustero?  
¿Qué te lo has gastado entero?  
*(El alcalde se está montando en el burro)*  
Eh, tú, ven aquí, perillán.  
*(El alcalde se justifica cogiendo la bota.*  
*Vuelve y echa un trago. El capellán carraspea.*  
*El alcalde le da la bota.*  
*El capellán la bendice y le echa un trago.)*  
No le haga caso, general  
A nuestro Alcalde le gusta,  
por parecerse a los niños,

el embaucar a la gente  
con mentiras o con guiños,  
sobre todo, a la autoridades  
y en especial, a los generales  
¡Un día te van a dar un susto!

**Alcalde:** ¡No les voy a dar el gusto!  
(El alcalde recupera la bota por tirón.)

**Capellán:** Este Alcalde que tenemos,  
mentiroso compulsivo.  
No tiene ni pa comer,  
Aguado me lleva el vino.  
Lo único que tiene suyo,  
es ese viejo pollino.

**Cristiano 1º:** Entonces es verdad eso  
Que no queda ni un comino

**Capellán:** La guerra dura ya mucho.  
Nos está matando a todos  
A ustedes con las espadas  
A nosotros, sin cebada.

Además, mi iglesia es pobre  
Justo para velas y pan.  
Lo que si puedo es darles  
Un par de hostias... consagradas  
Consagradas, consagradas  
a los soldados hambrientos  
de Dios, ilusión y paz

**Alcalde:** Si yo sé que hay esta guerra  
no me ven tan pronto el pelo  
(Echa un trago a la bota)  
Echo al burro por los trigos  
y hago noche en otro pueblo.  
(El capellán carraspea de nuevo.  
El alcalde le deja la bota.  
El capellán la bendice y le pega un trago)

**Cristiano 1º:** Con eso no comemos padre.  
Denme una solución  
La Soldadesca tiene hambre  
si no hay nada en este pueblo  
nos iremos cuanto antes.

**Capellán:** No se desanime usted.  
Le voy a decir un sitio  
No es un pueblo muy cercano...  
pero son menos pobres que este.  
Que se llama... El Vaticano.  
Vayan allí y pregunten por...  
Bueno, vayan allí y pregunten.

**Alcalde:** Pater, seguro que les dan de comer...  
(El cura lo mira con aire de complicidad)

**Capellán:** Sí, Sí, SEGURO... VAMOS  
(le hace un guiño al alcalde)

**Alcalde:** AHHH, Sí, Sí, SEGURO...  
(el cura y el alcalde se echan el brazo por encima y conminan al general a largarse).

**Cristiano 1º:** (se aproxima a sus soldados)  
Soldadesca ¡A los caballos!  
Infantería ¡A pie!  
Me han dicho que tenemos sitio para comer y dormir.  
Se llama...  
(mira el papel)  
El Vaticano...  
Sí, no?  
(Mirando al cura y al alcalde).

**Alcalde:** (Al unísono)  
Sí, Sí, SEGURO... VAYAN, vayan...  
NO CORRAN.

**Capellán:** BUEN VIAJE...

**Alcalde:** No corran. Despacito.  
  
(El alcalde le va a echar un trago a la bota y mira al capellán.  
Coge la bota, mira al cura.  
No bebe, la bendice el mismo alcalde y se la pasa al cura.)

**Alcalde:** Hasta siempre querido pueblo,  
Adiós amigos forasteros  
Este día ya nos vamos  
Pero aquí nos encontraréis  
En los años venideros.  
Si les ha gustado, aplausos  
Si no, comprensión al fallo  
Que lleva mucha labor  
De todos los iruechanos.